

f
497.96
T252



Literacy Library
DIRECCION GENERAL DE ALFABETIZACION
EDUCACION EXTRAESCOLAR

INSTITUTO DE ALFABETIZACION PARA
INDIGENAS MONOLINGÜES

TECNICA METODOLOGICA
PARA EL MANEJO DE LA
CARTILLA TARASCO-ESPAÑOL



Biblioteca Daniel Coati
EL COLEGIO DE MEXICO

1950

SECRETARIA DE EDUCACION



* 3 9 0 5 1 0 0 8 9 3 0 0 *

TECNICA METODOLOGICA PARA EL MANEJO DE LA CARTILLA TARASCO-ESPAÑOL.

Métodos para la Enseñanza de la Lectura-Escritura:

Estos se dividen en sintéticos y analíticos. Los primeros son los que parten para la enseñanza de la letra o del sonido, uniéndolos para formar sílabas, palabras, frases y oraciones. Los segundos, derivan la enseñanza de la lectura-escritura del conocimiento de expresiones y vocablos con sentido, es decir, de palabras, frases u oraciones, las descompone en sus elementos, llegando en ocasiones hasta la sílaba y el sonido y cuando se inicia la enseñanza con la lectura de frases u oraciones sólo llega hasta la palabra.

Los métodos sintéticos comprenden varios procedimientos, entre ellos el deletreo usado y conocido aproximadamente 100 A.C. por los griegos con el nombre de Método Alfabético.

El silábico, que nació en las postrimerías de la Edad Media y el Fonético que apareció en Europa después del Renacimiento.

El procedimiento del deletreo consiste en aprender cada una de las letras del alfabeto por su nombre, uniéndolas cada consonante a las vocales para formar sílabas y juntar después éstas para formar palabras.

En México, se hicieron famosos dos silabarios, el de San Miguel y el de San Antonio. Durante la época colonial, el único procedimiento conocido fue el deletreo y en la época independiente se conoció el silábico gracias a Fray Víctor Ma. Flores, quien escribió en Chiapa, antigua capital del Edo. de Chiapas, un procedimiento para enseñar a leer y escribir en 66 lecciones. El procedimiento silábico comenzó por hacer que el alumno aprendiera las sílabas como una unidad y las uniera después para formar palabras.

El procedimiento fonético conocido en Euro-

Library Library
pa después del Renacimiento fue introducido a México por el Prof. Gregorio Torres Quintero quien escribió un método onomatopéyico para la enseñanza simultánea de la lectura-escritura. Enseña las letras no ya por sus nombres sino por sonidos, uniéndolas después en sílabas directas, luego en inversas y finalmente mixtas para formar palabras, frases y oraciones que se leen y escriben.

Entre los métodos analíticos pueden señalarse entre otros el de Palabras Normales y el Global llamado por algunos autores Procedimiento Natural. El primero fue conocido en Europa desde hace varios siglos y popularizado en México por D. Enrique Rébsa men quien publicó un libro de lectura y una metodología para la enseñanza de la escritura, a fines del siglo pasado. Durante más de 35 años ha inspirado la enseñanza de la lectura y de la escritura en las escuelas, encontrándonos aún maestros que se ajustan a él. Este procedimiento inicia la enseñanza con palabras normales. Se escribe y lee una palabra normal, se descompone en sílabas, después en sonidos y se sintetiza, uniéndolos los sonidos para formar las sílabas y éstas para formar las palabras. Más tarde se aprenden palabras derivadas de las normales y frases y oraciones.

El Procedimiento Global está considerado como el único camino científico para la enseñanza de la lectura y de la escritura. Se basa en la naturaleza biopsíquica del niño, porque toma en cuenta las características de la percepción infantil, mediante las cuales captan del mundo circundante imágenes sincréticas. Percibe los objetos en sus líneas generales en bloque, en sus rasgos fundamentales, sin realizar un análisis detallado. Este procedimiento parte para la enseñanza de la frase u oración dando previamente al alumno el conocimiento de un vocabulario limitado referido a los objetos del salón de clase o a otros familiares y conocidos a los cuales se les coloca su nombre en carteles para que los alumnos visualicen la representación gráfica de la palabra. Las frases y oraciones deben ser analizadas y recompuestas, debiendo dar lugar a la formación de nuevas expresiones con las palabras que las integran. El conocimiento de las sílabas que forman las palabras debe ser conducido hacia la ela

boración de nuevas palabras y a su lectura y escritura hasta adquirir el dominio de éstas.

METODO FONETICO

Plan de clase para la enseñanza de una vocal o de una consonante.

1. Motivación por medio de una plática o cuento apropiado, a fin de destacar el sonido que se va a enseñar.
 2. Pronunciación del sonido por el maestro y después por los alumnos individualmente y en coro.
 3. Escritura del sonido por el maestro en el pizarrón, a fin de que los alumnos perciban visualmente la forma escrita.
 4. Escritura en el aire del sonido por el maestro y los alumnos, indicando cómo deben tomar el lápiz y ejecutar los movimientos.
 5. Escritura del sonido por los distintos alumnos en el pizarrón.
 6. Escritura individual del sonido o letra por los alumnos en sus cuadernos.
 7. Localización del sonido o letra por los alumnos en su Cartilla.
 8. Ejercicios de escritura de la letra en los cuadernos.
- (Nota: para los alumnos atrasados se harán ejercicios especiales de identificación de la letra y calca de la misma).

Medios auxiliares para el aprendizaje de la Lectura-Escritura

1. Ejercicios de modelado de letras utilizando barro, lodo o alguna otra pasta apropiada.
2. Ejercicios sobre el modelado de la letra, usando piedras, semillas, etc. ejem: a, i, e, u, o.
3. Ejercicios de escritura de la letra sobre la tierra y arena, usando varas en lugar de lápiz.
4. Ejercicios de repaso del contorno de las letras, usando el extremo opuesto del lápiz para mecanizar el movimiento y evitar que raye.

5. Ejercicios de calca, colocando sobre el modelo papel transparente.

6. Ejercicios de dibujo o copia de las letras, con modelo al frente.

7. Ejercicios de escritura de las letras sin modelo.

Pasos a seguir en la enseñanza de las combinaciones silábicas.

1. El maestro motivará su clase con una pequeña plática.
2. Escribirá en el pizarrón o en una tarjeta la consonante aprendida y los alumnos procederán a su lectura.
3. Escribirá una vocal en el pizarrón o la mostrará en una tarjeta y los alumnos procederán a su lectura.
4. Señalará la consonante y la vocal, en tanto que los alumnos las van leyendo siguiendo el ritmo con que se señalan, procurando que éste al principio sea lento y después se vaya aumentando hasta lograr que los alumnos las articulen juntas.
5. Escribirá la sílaba en el pizarrón, la leerá y pedirá a los alumnos que hagan lo último individualmente y en coro.
6. Hará que los alumnos escriban la sílaba en sus cuadernos vigilando el enlace correcto de las letras.
7. Pedirá a los alumnos que identifiquen la sílaba en la Cartilla.

Las sílabas impresas se enseñarán presentándolas directamente a los alumnos en una tarjeta de papel o cartoncillo o en el pizarrón para que la lean repetidas veces y continuación se pedirá que las subrayen en uno o más textos de su cartilla, previamente seleccionados por el profesor.

Plan a seguir para la lectura y escritura de las palabras de cada lección.

Cuando los alumnos hayan aprendido las combinaciones silábicas de la nueva consonante, proceda de la siguiente manera:

1. Los alumnos leerán las palabras que se hallan impresas en la Cartilla debajo de las sílabas aprendidas.

2. El maestro escribirá las palabras en el pizarrón e indicará que las copien.

3. Pedirá a los alumnos que lean las palabras de las loterías y que las jueguen usando las de las páginas 31 a 37.

4. Después de que logren el dominio de la escritura de las vocales los inducirá a leer toda la lección.

5. Pedir a los alumnos palabras en las que se hallen las sílabas aprendidas.

Afirmación del conocimiento de las letras enseñadas por medio de la lectura y escritura de frases y oraciones:

1. Preparar pequeñas oraciones en las que se usen sólo las letras enseñadas y anotarlas en el diario de clase.

2. Escribirlas en el pizarrón antes de que lleguen los alumnos a la escuela y cubrirlas.

3. Motivar la clase explicando a los alumnos que hay una sorpresa en el pizarrón que va a descubrirla para que ellos la vean y la lean. Hacerlo, pidiendo al grupo que las lean en silencio.

3. Señalar a varios alumnos para que lean las oraciones y frases en voz alta y lectura por el maestro junto con ellos en la misma forma de las frases y oraciones.

5. Pedir a los alumnos que las copien.

Este mismo ejercicio se puede variar presentando las frases y oraciones en cartelas que dejará sobre su mesa e invitando a un alumno a que tome un cartel y lo lea. Si lo hace correctamente, lo podrá fijar sobre el pizarrón, si se equivoca, pasará otro alumno a leerlo y colocarlo. Este ejercicio puede variarse haciendo que el alumno que lea correctamente el cartel se lo ponga en el pecho y pase frente al grupo para que todos lo lean.

Pasos que se siguen para la enseñanza de la
(f tarasca)

1. Conversación o cuento breve para derivar-

de ellos la palabra.

2. Repetición por los alumnos de la palabra individualmente y en coro.

3. El maestro hará la pronunciación lenta de cada palabra.

4. Pedirá a los alumnos que hagan la pronunciación del último sonido de la palabra (^)

5. Pedirá a los alumnos palabras que tengan ese sonido.

6. Escribirá el sonido en el pizarrón y lo leerá con claridad varias veces.

7. Algunos alumnos escribirán el sonido en el pizarrón.

8. Escritura del sonido por los alumnos en sus cuadernos.

9. Utilizando la Cartilla, los alumnos buscarán la letra aprendida en ella y la subrayarán.

La enseñanza de las consonantes sigue los mismos pasos que la de las vocales.

Al llegar a la segunda parte de la primera etapa, los alumnos deben estar en condiciones de leer lentamente uniendo los sonidos de las palabras de la lección, así como de escribirlas, por tanto, su trabajo consistirá en estimular la lectura y la copia de lecciones. Con este propósito se ofrecen los pasos que se siguen para ejercitar a los alumnos en la lectura.:

LA LECTURA.

Quando se ha trabajado con interés y sentido de responsabilidad por parte del maestro para que los alumnos adquieran el conocimiento de la lectura, al llegar a la segunda parte de la primera etapa y desde aquí en adelante, los alumnos irán demostrando un interés creciente por la lectura, toda vez que con ella satisfacen sus deseos de aumentar sus conocimientos, de distraerse con el contenido de lo escrito o bien de quedar bien con los demás. De ello se desprende que debe aprovecharse esta circunstancia para motivar la enseñanza. Hay dos formas de leer: oral y silenciosamente, teniendo varias modalidades cada una de ellas.

Lectura Oral:

Es condición indispensable que el maestro tenga en cuenta que él debe ser un modelo de lector.

si encuentra deficiencias propias, urge que se ejecute convenientemente antes de presentarse a sus alumnos. (Debe leer lo que va a ser objeto de clase varias veces con miras de compenetrarse de las modulaciones de su voz y su lectura le resulte lo mejor posible). Ya preparado en estas condiciones puede proceder de la siguiente manera:

- a) El maestro leerá con la debida entonación y sin interrumpirse.
- b) Hará una segunda lectura interrumpiéndola para explicar, con el objeto de que se asegure de que se está entendiendo lo leído.
- c) Invitará a los mejores lectores del grupo a leer individualmente y recomendará a los demás poner atención y seguir la lectura con la vista. Hará la corrección de entonación y pronunciación.
- d) Leerán después los demás alumnos, haciendo el maestro las correcciones del caso.
- e) Ordenará que estudien la lección para la clase siguiente.

La corrección de la lectura por el maestro es cosa indispensable, de no hacerlo se corre el peligro de que los alumnos en lugar de adelantar, se retrasen debido a que los errores se irán afirmando con la repetición.

Al referirse a la entonación se debe insistir en que las preguntas de la lección se pronuncien en la forma en que hablan cuando sostienen una conversación. Caso contrario, la lectura saldría forzada y defectuosa.

Algunas formas de la lectura oral son:

a) Lectura explicada

Esta tiene como finalidad hacer comprender al alumno lo que leyó. Para lograrlo, se formula el siguiente plan con objeto de que sirva de norma al maestro a fin de que él elabore el de su trabajo.

- a) Lectura por parte del profesor.
- b) Conversación con los alumnos para encontrar los personajes, describir lugares, tiempo y demás circunstancias que mencione la lección, haciendo una síntesis de ella.
- c) Escritura en el pizarrón de los puntos principales y en su orden de hechos, poniéndoles la numeración correspondiente.

d) Se llama la atención de los alumnos a fin de que se den cuenta de la ventaja de hacer esta síntesis, ya que con ella en pocos párrafos de algunas líneas queda comprendido lo leído, obteniendo la mayor comprensión.

e) Se borra lo escrito en el pizarrón y se dejan los números correspondientes a cada parte de la síntesis, a fin de que los alumnos reconstruyan lo borrado.

f) Los alumnos escribirán en sus cuadernos los puntos que el maestro desarrolló ayudado por los alumnos, poniéndole al trabajo el nombre de la lección.

b) Lectura escenificada:

También llamada dramatizada, mediante ésta los alumnos tienen oportunidad de ejercitarse en un tipo de lectura parecida a la conversación.

1) Hay que escoger una lectura en que intervengan varios personajes.

2) El maestro leerá primero la lección para que la forma en que lo haga sirva de modelo a sus discípulos.

3) Los alumnos leerán la lección a fin de que se den cuenta de los personajes que intervienen, invitando a algunos alumnos a que sean los actores, pasando éstos al frente del grupo a hacer la lectura.

4) Cada alumno lee la parte que le corresponda, mientras los demás observan y corrigen si es necesario. Posteriormente pasarán otros a efectuar la lectura.

La lectura oral en su forma explicada puede ser útil en las lecciones de la cartilla tarasco-español e comprendidas dentro de las páginas 60 a 108.

Lectura mental o en silencio:

1. Es tanto o más interesante que la oral.
2. Es la que más se usa en la vida, por lo tanto la escuela debe ejercitarla con frecuencia.
3. Es una lectura provechosa en todo momento y permite que el maestro se dé cuenta del poder asimilativo de sus alumnos.

Pasos:

1. El maestro escoge lo que se va a leer.

a) Indica a los maestros que dispondrán de determinado tiempo para que realicen la lectura, repasándola cuantas veces les permita el tiempo señalado.

b) Que al indicarlo él, todos cerrarán sus libros o voltearán la hoja donde esté lo leído.

c) Contestación del cuestionario formulado con el tema de la lectura, indicando que cada pregunta tiene un valor, por lo que si algún alumno no entiende alguna de ellas la deje sin contestar y pase a la siguiente.

d) Se les fija tiempo de acuerdo con el grado de dificultad del cuestionario el cual debe constar de 5 o de 10 preguntas.

e) Una vez terminado el tiempo se da la orden de suspensión del trabajo, se recojen los cuestionarios, en donde aparecerá el nombre de cada alumno.

f) El maestro los revisa y califica dando a conocer al grupo el resultado y elaborando una gráfica de éste.

METODO ANALITICO (Procedimiento Global)

Entre los precursores de este Método está el Dr. Decroly, de origen belga, que fue quien lo difundió. El Prof. Valentín Zamora, originario de las Islas Canarias que en 1897 escribió en México un libro para la enseñanza simultánea de la lectura y de la escritura y nuestro compatriota D. Carlos A. Carrillo, quien en su cátedra de Pedagogía se pronunciaba, en los últimos años del siglo pasado por el método global, por ser ideal para la enseñanza de la lectura y de la escritura. Aún cuando estos maestros abogaron por el método preconizado en Francia en 1768 por el abate Radonvilliers, en 1787 por Nicolás Admas y más tarde por Jacotot. Toca al Dr. Decroly el honor de haber realizado ensayos científicos para la enseñanza de la lectura y de la escritura basados en una de las características de la percepción del niño: en el sincrétismo.

El primer experimento data de 1904 y se realizó en el Inst. de Ens. Esp. para Anormales de Ucle, Bruselas; en 1906 se publicaron los resultados prácticos en la Revista Científica de París y el segundo ensayo se hizo con niños normales en la Escuela del Ermitage fundada en 1907.

El procedimiento global para la enseñanza de la lectu-

ra-escritura llamado por algunos natural, no es sino una adaptación de la enseñanza de la lectura y de la escritura a los intereses infantiles y a la función globalizadora que caracteriza las percepciones del niño. Este procedimiento también se utiliza para la enseñanza de la lectura-escritura a los adultos porque la percepción de éstos ante un objeto, ser o fenómeno, es en un principio sincrética - aún cuando inmediatamente después se torne analítica.

Características del Procedimiento:

1. Global, porque parte de la enseñanza de la frase u oración.
2. Analítico-sintético, porque permite la descomposición de la frase u oración en palabras y de las palabras en sílabas y letras, así como la recomposición de la oración con estos elementos.
3. Es lento porque se ajusta al desarrollo natural del espíritu infantil, a tal grado que puede utilizarse tanto con niños normales como con niños débiles mentales.
4. Es ideo-visual porque establece como norma la imagen visual gráfica de una oración o frase, se acompaña con la ilustración que ayuda a fijar el contenido de las palabras. Es decir, que al conocimiento auditivo que el niño tiene de las palabras, se agregan las imágenes visuales, una gráfica de las palabras y otra que ayude a fijar su significado, a dejar una idea clara de lo que se expresa.

EJERCICIOS PREPARATORIOS.

Estos ejercicios, excepto los de escritura, deben practicarse con los niños.

Los ejercicios de observación, de atención visual y de expresión oral, constituyen los ejercicios preparatorios del aprendizaje de la lectura.

Decroly afirma que: "Los ejercicios de observación consisten en hacer trabajar la inteligencia con materiales recogidos de primera mano, es decir, cuando los intereses latentes de éste y asociando a la este trabajo la adquisición de vocabulario y la consecuencia de la lectura."

cios de comparación, de los cuales una parte servirá -
da ocasión de cálculo, y finalmente ejercicios de jui-
cio que llegarán a suministrar a la memoria, para con-
servarlas, toda una provisión de ideas".

La observación ha de ser viva, directa y ha de en-
regar trozos del mundo real al niño. La adquisición -
de la lectura y de la escritura tiene que desprenderse
forzosamente de los ejercicios de observación; de ellos
se partirá para ampliar el vocabulario del niño y para
dar las primeras nociones de la lectura y de la escri-
tura. Estos ejercicios tienen como finalidad dar al
niño un mayor aporte de ideas y están relacionados es-
trechamente con los de expresión oral y con los de aten-
ción visual. Se realizan por medio de visitas a los mer-
cados, granjas, recorridos por la escuela, por el campo
y toda clase de experiencias directas que capten la
atención infantil y provoquen la observación en el niño
para que más tarde realice ejercicios de expresión oral,
al relatar sus experiencias en sus paseos y recorridos.

Si bien es cierto que a todo ejercicio de observa-
ción se hallan ligados los de atención visual, puesto -
que la atención es un momento psicológico previo a la --
observación y supone el enfocamiento de todo nuestro psi-
quismo hacia algo que nos atraiga poderosamente, el pro-
cedimiento global exige que se realice una serie de ejer-
cicios de atención visual dirigidos, con estímulos prepa-
rados por el maestro y realizados en forma de juegos. Pa-
ra estos ejercicios es de recomendarse la técnica segui-
da por María Montessori a saber:

- 1o. Percepción de identidades
- 2o. Percepción de grandes contrastes
- 3o. Percepción de pequeñas diferencias

Debe comenzarse por los ejercicios de identifica-
ción que son fáciles para el niño. He aquí un ejemplo:
se presentan al niño tres círculos con los colores pri-
marios. Se distribuyen entre los alumnos. El maestro to-
ma el círculo azul y pide a los educandos que le muestren
los círculos iguales al que él tomó. Los niños deben
cumplir la orden. En la misma forma se pide que mues-
tren los círculos rojos y amarillos.

Identificar es reconocer, todo ejercicio que tie-
da a lograr el reconocimiento de colores, de formas, de
figuras, de objetos.

Para la percepción de los grandes contrastes, se pre-
sentan al niño colores como negro y blanco o rojo y
amarillo, nunca gamas de matices de un solo color o co-
lores semejantes como el verde y el azul, sino aquéllos
que ofrezcan un contraste vivo y fuerte. Se pueden uti-
lizar muñecos cuyas caras tengan expresiones diversas y
muy marcadas. Ejem.: uno llorando y otro riendo, etc.

Para las mínimas diferencias que son las más diffi-
ciles de escribir, se puede preparar un cartón dividido
en nueve cuadros conteniendo cada uno una mariposa azul
con manchas negras, procurando que en cada uno de ellos
varíe el número de las manchas, su tamaño y su disposi-
ción. O bien, se pueden confeccionar dibujos de muñecos
cuyas caras y trajes sean iguales, excepto el número
de los botones y su color.

Los ejercicios preparatorios para la escritura son:
el modelado y el dibujo.

A fin de educar los músculos de la mano del indi-
viduo en movimientos pequeños, se le inducirá a que mode-
le y dibuje escenas observadas de preferencia en forma -
directa en el medio ambiente y más tarde palabras.

EJERCICIOS DE LECTURA.

Estos ejercicios consisten en hacer que el alumno vi-
sualice, lea y escriba las cinco vocales presentándolas -
como palabras con significado completo, pudiendo seguir-
para este fin el plan que a continuación se expresa:

1. Motivación.
2. Presentación de la letra, ilustrándola con un di-
bujito que dé la idea del significado de la palabra (las
letras usadas son palabras).
3. Lectura de la letra por el maestro y lectura de-
la letra por los alumnos.
4. Identificación de la letra en la Cartilla y lec-
tura de ella en coro.
5. Distribución de los modelos de la letra escritos
por el maestro y de papel transparente para ejercicios de
calca de la letra.
6. Escritura de la letra en el pizarrón por el maes-
tro y por algunos alumnos.
7. Copiar de sus cartillas la letra aprendida en sus
cuadernos.

Para enseñar a leer y

partir de la palabra "itsa" que deberá pronun-
ciarse lentamente hasta aislar el sonido, ense-
ñándola de acuerdo con el plan especial que se
transcribió al hablar del Procedimiento Fonético.

Cuando los alumnos son capaces de leer y es-
cribir las vocales, se continúa la enseñanza con
la primera lotería de palabras ilustradas que es-
tá en la página 13. Para enseñarla se puede se-
guir el plan siguiente:

1. Motivación (presentación de la primera lo-
tería. Se pedirá a cada alumno que abra su Carti-
lla y la busque en ella).
2. Explicación de cada dibujo y pronunciación
de la palabra que está al pie de él.
3. Lectura de las palabras, por los alumnos, -
señalando cada una de ellas en su Cartilla con el
dedo índice, primero en coro y después individual-
mente.
4. Ejercicios de visualización de las palabras
(Puede usarse una Lotería grande que se colocará-
en el pizarrón y en la que se habrá variado el or-
den de los dibujos con sus palabras respectivas -
y se pedirá a los alumnos que iluminen las pala-
bras en los dibujos comenzando por los de la parte
inferior de la lotería leyendo el letrero de cada
uno de ellos antes de proceder a iluminarlos). -
Por medio de estos ejercicios se pretende hacer -
que el alumno lea repetidas veces las palabras -
hasta que las reconozca. En clases posteriores se
puede comprobar si los alumnos saben leer las pa-
labras, pidiéndoles que corten de la hoja # 31 los
12 rectángulos pequeños con las palabras corres-
pondientes a la primera lotería y ordenándoles -
que cubran la lotería con la correspondiente hoja
con sus rectángulos grandes ya recortados que per-
miten que se vean los dibujos mas no las palabras
a fin de que los alumnos invitados por el maes-
tro vayan colocando cada rectángulo pequeño bajo
el dibujo al que corresponde la palabra impresa -
en el primero. Se dedicarán al reconocimiento de
las palabras y a su lectura todas las clases que
sean necesarias.

Como ya dijimos, el Procedimiento Global es-

lento y no debe desesperarse el maestro porque los
alumnos tarden cinco o más clases en memorizar y -
leer las palabras de las loterías. Cuando los
alumnos hayan logrado dominar la lectura de las
palabras de la lotería, enséñeseles a escribirlas
haciendo que las calquen siguiendo los contornos -
de los modelos que se les escriban en sus cuader-
nos hasta lograr que lo hagan sin el modelo.

Cuando dominen la escritura y lectura de la
primera lotería, separe usted dos o tres frases -
breves con vocablos de pocas sílabas colocando --
uno o dos ya conocidos para que los lean y escri-
ban, por ejemplo:

i iá naná

Debe procederse en la misma forma para en-
señar las 10 loterías restantes.

Se continuará con la lección de la página 60
hasta llegar a la 72 en la forma siguiente:

1. Explicación del dibujo y su contenido
2. Lectura clara por el maestro de la lec-
ción una o dos veces.
3. Lectura de la lección por los alumnos in-
dividualmente y en coro.
4. Ejercicios de visualización de las oracio-
nes.

Cuando lean dominando la lección dada se pro-
cederá a:

1. Motivar la clase
2. Escribir la lección en el pizarrón
3. Hacer que los alumnos la copien en sus cua-
dernos.

En las clases siguientes se procederá a ejer-
citarlos en la escritura de las oraciones hasta que --
las aprendan. Cuando los alumnos hayan dominado la
lectura-escritura de varias oraciones, conduzácalos al
análisis de ellas en palabras que deberán leer y es-
cribir, para lograrlo puede usted proceder de la si-
guiente manera:

1. Motivación

- el pizarrón o en tiras de cartulina
3. Comparación de las oraciones entre sí para señalar las palabras iguales.
4. Lectura de las palabras iguales y escritura de las mismas.
5. Recomposición de las oraciones y lectura y escritura de ellas.

En clases posteriores se pedirá a los alumnos que formen nuevas oraciones con las palabras conocidas.

Después de que los alumnos hayan dominado los pasos anteriores, deben ser conducidos a la comparación de palabras con sílabas iguales para que las descubran y analicen las palabras en sílabas siguiendo un plan semejante al anterior, - ejemplo:

1. Motivación
2. Comparación de palabras con sílabas iguales hasta descubrir éstas.
3. Lectura y escritura de las sílabas.

Deben aprovecharse las clases siguientes para aumentar el conocimiento de las sílabas y para que los alumnos formen nuevas palabras con las sílabas ya conocidas.

Se puede llegar al conocimiento de las letras sólo cuando sea indispensable.

Después de la página 72 se inicia la tercera parte de la primera etapa. Al llegar aquí los alumnos estarán en condiciones de leer y escribir, por tanto, el maestro debe proceder a:

1. Leer la lección
2. Hacer que los alumnos la lean ayudándolos donde hallen dificultades.
3. Vigilar que estudien solos la lección
4. Invitarlos a copiar la lección.

Además, se puede hacer lectura expresiva, escenificada, etc.

Estas instrucciones deberán tomarse como una guía general y no caer en el error de querer seguir las al pie de la letra, sino variando las motivaciones, los pasos de la clase y ciñéndose sólo a las principales etapas de los procedimientos

tos global y fonético.

ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL:

Para ésta hay que tener presente que hasta que se domine la expresión oral y la lectura del tema se pasará a la enseñanza de su escritura tal como lo indican las instrucciones de la Cartilla.

A continuación se transcriben algunas experiencias realizadas en Michoacán y que pueden ser utilizadas -- como sugerencias para ejercitar a los alumnos en el conocimiento del español.

- a) Se ha recomendado a los maestros de las comunidades indígenas que hablen español a los niños -- exigiéndoles a éstos expresarse en el mismo idioma.
- b) Enseñanza de frases cortas que se relacionen con las vivencias infantiles.
- c) Práctica de juegos en que intervenga fuertemente el uso del castellano (El Corcillo, la Gallina Ciega, Juegos de Salón, etc., "Colores", "Loterías de Figuras", etc.).
- d) Descripción de estampas, de cuadros de la vida doméstica, etc.
- e) Aprendizaje mnemónico de palabras.
- f) Canciones populares y coros.
- g) Cuentos
- h) Escenificaciones.